

2011 國際產學暨技職教育參訪 北京產學合作交流活動報告

指導單位：教育部技職司

承辦單位：國立高雄第一科技大學區域產學合作中心

出國心得報告撰寫：國立雲林科技大學區域產學合作中心

徐啟銘主任

中 華 民 國 100 年 5 月

目 錄

壹、 參訪目的	2
貳、 參訪地區	2
參、 活動時間與費用	2
肆、 行程安排	2
伍、 參訪團員	3
陸、 參訪心得報告	4
一、北京工業大學	4
二、中國科學院北京國家技術轉移中心	10
三、AUTM 北京技術移轉論壇	16
柒、 附件	27
一、2011 跨國技術移轉北京論壇議程	
二、北京工業大學簡報	
三、「2011 跨國技術轉移北京論壇參與心得分享簡報」(出席 4/22「教育部獎助大專校院發展區域產學連結計畫」第一次聯席會議心得分享簡報)	
四、活動照片花絮	

壹、參訪目的

- (一) 觀摩北京產學合作績優大學及研究機構，吸收產學合作經驗及作法。
- (二) 透過此次學術交流，增進大專校院產學合作營運組織人員之專業能力。

貳、參訪地區

北京，以北京著名產學合作大學以及研究機構為主，並參與 2011 年 AUTM 技術移轉北京論壇。

參、活動時間與費用

- (一) AUTM 技術移轉北京論壇暨參訪活動全程 5 天，會議時間為 4 月 14~15 日。
- (二) 活動費用由推薦單位或獲推薦人負擔。

肆、行程安排

日期	時間	行程
Day 1 4/12(二)	下午	台灣出發前往北京 
Day 2 4/13(三)	上午	☞參訪 北京工業大學
	下午	☞參訪 中國科學院北京國家技術轉移中心 ☞參訪 中國科學院計算技術研究所
Day 3 4/14(四)	全天	☞參加 ATUM-Asia 2011 北京技術移轉論壇 (包含主題演講、電視論壇、技術簡介等活動，詳見 AUTM 議程) 主辦單位：北京大學、中國科技部國際合作司、北京市科學技術委員會、美國大學技術經理人協會等。 承辦單位：北京大學國際知識產權研究中心、新加坡國立大學、清大學知識產權法研究中心等。 贊助單位：亞太法學研究院、美國飛翰律師事務所等。 合作媒體：中央電視台、北京電視台、新華社等。
		☞參加 ATUM 北京技術移轉論壇 晚宴
Day 4 4/15(五)	全天	☞參加 ATUM-Asia 2011 北京技術移轉論壇
Day 5 4/16(六)	下午	北京出發回台灣 

註：在北京期間均有交通車接送。

伍、參訪團員

序號	姓名	服務單位	職稱	手機	住宿資訊
1	陳春山	國立臺北科技大學	智慧財產權研究所 所長	0936-049557	單人房
2	徐啟銘	國立雲林科技大學	區域產學合作中心 中心主任	0937-200570 0982-312951	雙人房 劉正章
3	劉正章	國立雲林科技大學	區域產學合作中心 專案經理	0970-009738	雙人房 徐啟銘
4	張國華	國立雲林科技大學	專利侵害鑑定中心 中心主任	0921-364482	單人房
5	李慶章	國立高雄第一科技大學	研究發展處 研發長	0932-733572	單人房
6	孫永正	國立高雄第一科技大學	區域產學合作中心 中心執行長	0931-359363	雙人房 王嘉宏
7	王嘉宏	國立高雄第一科技大學	區域產學合作中心 專案經理	0929-083476	雙人房 孫永正
8	李正安	國立高雄應用科技大學	區域產學合作中心 專案經理	0925-886750	雙人房 張喬博
9	許進忠	國立高雄應用科技大學	區域產學合作中心 中心主任	0953-505652	單人房
10	張喬博	國立屏東科技大學	區域產學合作中心 專案經理	0926-226799	雙人房 李正安

(備註:順序依地區排列)

陸、參訪心得報告

一、北京工業大學

◆學校簡介



北京工業大學（Beijing University Of Technology）創建於1960年，是一所以工為主，理、工、經、管、文、法相結合的多科性市屬重點大學。1981年成為國家教育部批准的第一批碩士學位授予單位，1985年成為博士學位授予單位。1996年12月學校通過國家「211工程」預審，正式跨入國家二十一世紀重點建設的百所大學的行列。

學校共有21個教學院所：機械工程與應用電子技術學院、電子資訊與控制工程學院、建築工程學院、環境與能源工程學院、應用數理學院、電腦學院、材料科學與工程學院、經濟與管理學院、人文社會科學學院、軟體學院、生命科學與生物工程學院、建築與城市規劃學院、外國語學院、藝術設計學院、實驗學院（與通州區人民政府合作舉辦）、繼續教育學院、體育教學部、鐳射工程研究院、固體微結構與性能研究所、迴圈經濟研究院，高等教育研究所，以及與社會力量合作創辦的獨立學院——北京工業大學耿丹學院。

學校現有16個一級學科博士學位授權點，68個二級學科博士學位授權點，28個一級學科碩士學位授權點，142個二級學科碩士學位授權點，涉及哲學、經濟學、法學、教育學、文學、理學、工學、管理學等8個學科門類；15個博士後科研流動站；工程、工商管理、建築學、應用統計、國際商務、工程管理等6個專業學位碩士培養類別；47個本科專業。擁有光學工程、材料學、結構工程3個國家重點學科，34個北京市重點學科；新型功能材料、傳熱強化與過程節能2個教育部重點實驗室、3個省部共建重點實驗室，13個北京市級重點實驗室或研究基地，以及精密超精密加工國家工程研究中心、國家級產學研鐳射加工中心和中德雷射技術中心、教育部數位社區工程中心、汽車結構部件先進製造技術教育部工程中心等。

◆參訪單位簡介：北京工業大學科技處

北京工業大學科技處橫向項目管理辦公室是學校專門負責科技成果轉化、技術轉移的部門，主要業務範圍包括發布技術需求信息；提供技術轉移服務；與社會中介機構合作提供技術轉移服務；對技術需求方推介技術成果，開展技術諮詢；為學校與企業開展技術交流、技術展示和技術合作提供服務等。同時，為新技術、新產品的開發提供諮詢服務。早期，該部門為北京工業大學科技開發管理部，從事成果推廣服務，與企業合作等技術轉移工作，期間，完成了多項技術成果的轉移。此後，科技開發管理部併入到科技處中，作為一個部門，繼續從事科技成果轉化工作，肩負著將學校的眾多科技成果轉化為生產力來為社會服務的重任。

科技處各辦公室職能一覽表

辦公室	工作職能
綜合辦公室	辦公室日常工作，全處行政工作歸口管理，其他單位管理
	橫向項目合同審查
	橫向專案立項、經費管理等
科研計畫室	教育部專案、973計畫、科技支撐計畫專案等的管理
	各類基金專案的管理
	北京市教委項目、新星計畫、人文社科等的管理
	專款專案的管理
科技開發室	863計畫、北京市科委及橫向項目的管理，科技成果的推廣
	科技成果的宣傳、推廣及轉化工作
成果與智慧財產權辦公室	科技資訊整理、發佈，科技簡報、年鑒的編輯，網路維護
	論文、著作、科技成果管理、科技統計、成果鑒定、獎勵工作
	智慧財產權事務的日常管理

◆聯絡資訊

1. 聯絡人：綜合辦公室 高順建先生
2. 聯絡方式：002-86-10-67392399、手機:13520997335
3. 地址：北京市朝陽區平樂園100號
4. 網址：<http://kjcx.bjut.edu.cn/index.html>

◆議程規劃

1. 時間：2011年4月13日上午10:00-13:00
2. 地點：北京工業大學科學樓408
3. 主持人：石照耀 科技處處長
4. 與會出席人數:13人
5. 議程規劃

內 容	時 間
致歡迎詞 張愛林副校長	10.00-10.05
國立高雄第一科技大學研究發展處 李慶章研發長致詞 (同時兼任教育部區域產學合作中心 主任)	10.05-10.10
北京工業大學科研與技術開發介紹 技處石照耀處長	10.10-10.30
臺灣區域產學合作組織運作模式與經驗 國立高雄第一科技大學研究發展處 李慶章研發長 (同時兼任教育部區域產學合作中心 主任)	10.30-10.50
自由交流 1. 產學研合作組織以及運作模式探討； 2. 推動產學研合作和技術移轉的策略； 3. 促進研發成果產業化的具體舉措； 4. 其他……。	10.50-11.40
雙方互贈禮物及拍照	11.40-11.50
參觀北工大校史館	11.50-12.10
工大建國飯店午宴	12.10-13.00

◆參訪紀錄

1. 北京工業大學是北京中關村的四個高校基地，為重點科研機構。
2. 校內占地廣大，校園特色為附設科研教師人員的分配住宅(配房)，以使研究人員的研究工作與生活結合，可以更專精於研究教學工作。
3. 北京工業大學在校內的產學合作模式傾向教育訓練合作模式，例如協助企業訓練人才，而在校外設百分之百投資控股企業並根據學校專長項目輔導成立公司企業，以這兩種模式來進行。
4. 北京工業大學的科研與產業是分開不同部門負責，科研由科學技術處負責，產業由北京北工大投資管理有限公司負責。
5. 科研經費因國家重點計畫補助而大增，已經費而言每年約占全國約前25~30名，就專利部份約為13~20名。
6. 大陸各部門皆有下屬高校，所以北京工業大學要轉化與產業作產學合作研究時就比較難找到相對應的產業，所以解決之道在於轉化為與城市治理有關的產業轉化，例如，地震預測、led看板、地鐵、環保【水資、空氣汙染】、公車巴士動力研究及古建築保護等……結合城市發展轉化時產業所需要的技術研究方向，進行產學合作，此部分轉向也獲得極大的成果，也即是大學的產學合作方向除了根據自己學校的專長項目外，若能與所在當地的城市發展契機結合，應也是一個非常好的方向。
7. 另外利用實驗室設備協助企業做產品的檢驗測試工作也是產學合作的另一方向，提供大學科研設備給企業做實驗測試，北京科委也補助一些經費，產業也需繳交一些經費，除能使設備利用率提高外，更有轉化為產學研發合作案件的機會。
8. 軟件著作權類似台灣軟體程式開發運用，現在著重於應用軟體的開發，著重於產業的實用性。
9. 老師做產學或技轉時面對教育評鑑時有分教學及研究兩大類，也是有量化指標，但現在大陸的老師評鑑尚無具體的比重比例，僅透過由院級組成相關評委會評出三個結果，即優秀、合格及不合格三種；亦另有獎勵措施或基本要求，最主要的考核單位為學院，並由院長與其他委員根據評鑑績效發給績效獎金。
10. 個人40% 學校40%學院 20%當老師研究有專利產出金額分配比例。
11. 學校資產明確區分界定為「經營資產」及「非經營資產」，經營資產約計有五千多萬人民幣為經營資產，經營資產劃為獨立於學校外的經營資產公司{北京工業

大學投資管理有限公司}，另外尋找專業人員經營，旗下成立三十三家企業，分全資企業及參股投資企業，例如北京工業大學電子公司及北京工業大學出版社等，每年約有一百三十萬元人民幣淨利繳交上級單位，另約有百分之五的經營淨利給學校，另虧損的投資公司也設有退場機制，經評估虧損企業，這類的經營資產就拿到北京產權交易所去拍賣剩餘價值，已結束投資結算。

12. 學生創業最大難題在於無創業基金，目前僅創業培訓課程及場地及設備支援，而無其他配套設施，目前成功案例為物流業及快遞業，然而相對而言屬較小型的企業公司了。



圖6-1 會議交流情形



圖6-2 互贈贈禮



圖6-3 參訪北工大校史館



圖6-4 參訪北工大校史館

◆參訪心得

1. 教師產學研究成果誘因

學校推動產學合作，其主要是教師的鼓勵機制(例如研究績效獎金)，如何建立一套完整的配套措施，鼓勵老師的研究成果可以提出，並合法合理的分享研究產業化成果，是產學合作的最重要第一步。

2. 教師工作屬性分類

大學教師工作有教學、研究及服務，若老師太偏專於研究工作而忽略了教學工作，恐易招致批評，故如何適當將大學教師分類，如教學型老師、研究型教師及服務行教師，並配當出不同類型的教師評鑑比例或薪資報酬，或許是提升大學產學合作量的好方法。

3. 放寬大學投資經營創投事業限制

大學面臨高教體系產業化趨勢，其競爭已非僅自國內各大專院校而已，尚來自於全球大學的競爭壓力，如何解除對大學經營管理上的限制，使其以更加彈性自由的經營模式來直接面對市場，應是未來趨勢，故如能放寬大學投資經營創投事業限制，放寬高教經營管理管制，將有助於教師研究成果產品化理念實現。

4. 技術移轉金的制度

研究成果產品化過程將面對許多的投資經營風險，若可以技術移轉作價入股或技術移轉金授權方式將可免出投資經營風險，但若無專業團體的技術評價制度建立引進，亦可能損失教師研究成果報酬，是值得注意的。

◆其他參考資料：北京工業大學簡報(如附件)

二、中國科學院北京國家技術轉移中心

◆單位簡介



中國科學院北京國家技術轉移中心（下稱“北京中心”）成立於2003年3月，是經原國家經貿委、教育部和中科院批准成立的專門從事技術轉移、科技成果轉化的高科技服務機構。目前，該機構主營業務包括：技術集成與經營、技術經紀、技術投融資、信息服務、技術諮詢、技術評估和企業孵化等。

北京中心已探索出一套深化產學研合作的新機制。通過促進科研機構與企業共建聯合實驗室、工程中心，推動中科院研究所參加中關村開放實驗室建設；努力推動中科院研究所建立重點領域的專業孵化平台，推進中科院重點領域關鍵技術突破，發展優勢產業；積極建立集成與跨所合作機制，提高解決行業、企業共性關鍵技術難題的能力。

目前，北京中心依託中科院京區研究機構，建立了涵蓋信息技術、先進製造、材料、能源、生物醫藥等多個領域、內容豐富的成果庫和專家庫兩大資源庫；與政府、行業協會、中介機構搭建了暢通的信息網絡渠道；造就了一支年齡結構合理、專業配置優化的管理團隊和一支精簡、高效的技術經紀人隊伍。

◆聯絡資訊

1. 聯絡人：北京國家技術轉移中心 曉磊先生
2. 聯絡方式：002-86-10-62661378、002-86-10-62565301
3. 地址：北京市海澱區中關村科學院南路6號
4. 網址：<http://www.nctt.ac.cn/index.php>

◆議程安排

1. 時間：2011年4月13日 星期三（下午）
2. 單位：中國科學院北京國家技術轉移中心、中國科學院計算技術研究所
3. 地點：中國科學院計算技術研究所 446 會議室
4. 接待人員

(1) 中國科學院北京國家技術轉移中心：

序號	姓名	服務單位	職稱
1	袁碩焱	中國科學院北京國家技術轉移中心	副主任
2	許紅英	中國科學院北京國家技術轉移中心	副主任
3	歐曉斌	中國科學院北京國家技術轉移中心	主任助理
4	王曉磊	中國科學院北京國家技術轉移中心	主管
5	王萌	中國科學院北京國家技術轉移中心	主管

(2) 中國科學院計算技術研究所：

序號	姓名	服務單位	職稱
1	隋雪青	中國科學院計算技術研究所	副所長
2	潘夢琪	中國科學院計算技術研究所	主任
3	劉毅勇	中國科學院計算技術研究所	
4	史峰	中國科學院計算技術研究所	
5	王力	中國科學院計算技術研究所	
6	張靜	中國科學院計算技術研究所	

5. 議程安排

會議流程	時間
迎接--地點：中國科學院計算技術研究所樓前	下午(2:00)
雙方致詞 代表人：中國科學院北京國家技術轉移中心 袁碩焱副主任 代表人：國立高雄第一科技大學研究發展處李慶章研發長 (兼任教育部區域產學合作中心 主任)	10~15分鐘
教育部區域產學合作中心高雄第一科大學代表簡報 題目：臺灣區域產學合作組織運作模式與經驗分享。 發表人：國立高雄第一科技大學研究發展處李慶章研發長 (兼任教育部區域產學合作中心 主任)	15~20分鐘
中國科學院北京國家技術轉移中心代表簡報 題目：(報告題目) 發表人：中國科學院北京國家技術轉移中心 許紅英副主任	15~20分鐘
中國科學院計算技術研究所代表簡報 題目：(報告題目) 發表人：	15~20分鐘
雙方交流時間—相關議題討論 主持人一：中國科學院北京國家技術轉移中心 袁碩焱副主任 主持人二：國立高雄第一科技大學研究發展處李慶章研發長 議題： 1. 如何活化產學研合作之機制？ 2. 雙方推動產學合作、技術移轉之政策與分享。 3. 如何協助研發成果產業化，以提升技術移轉能量？ 4. 其它……。	50~60分鐘
雙方互贈禮與拍照	5分鐘
※其它安排：中國科學院計算技術研究所參觀八層龍芯展廳	30~40分鐘 (或自定)

◆ 研討議題紀錄

1. 如何活化產學研合作之機制

北京國家技術移轉中心為強化與地方政府、產業界及學界的關係，有下列幾項創新辦法：

- (1)北京國家技術移轉中心接受各省地方政府的委託或資金挹注，研發當地政府欲積極發展的產業技術，並將此基礎技術免費授權予經當地政府核准之企業，並協助其相關技術發展應用。
- (2)北京國家技術移轉中心雖為一個技術研發單位，但同樣也有授予學位的資格，能夠使該中心的研發人員以產業技術研發獲得學位，如此一來，便會吸引更多人精進在產業技術的研發。
- (3)北京國家技術移轉中心在全國各地設有中心分所，負責前進發展當地產業技術，本部則作為支援單位從事核心技術之研發，因此該中心所發展之技術常會與當地政府或企業的需求相結合。

2. 如何雙方推動產學合作、技術移轉之交流：

在此次雙方的交流會議中，也談及幾項未來雙方可共同合作的議題：

(1)雙方技術移轉人員交流：

未來雙方的技術移轉人員可進行為期1~2個月的短期交流，互相交換到對方單位學習不同之技術移轉與智權管理的模式，以增進產學合作之經驗。

(2)雙方產學合作鏈結：

台灣在大陸有許多台商企業，常常面臨研發上無法尋找合適的學界或研發單位協助，因此日後在產學合作的交流上，台灣的大專院校、台商企業及中國科學院三方可建立互惠的合作關係。

3. 如何協助研發成果產業化，以提升技術移轉能量：

北京國家技術移轉中心為能讓研發成果轉移至企業，擴大應用能量，有多項值得參考的措施：

(1)技術拍賣會：

該中心曾經將其專利技術進行拍賣會，在69件作品中拍賣出28件，讓該中心之技術成功移轉至企業界，並後續協助企業應用此技術。

(2)成立技術移轉公司：

該中心設置自有之技術移轉公司，負責管理機構內之各項專利技術，並對外

洽談授權或移轉事宜，以此方式作為公司營運模式並獲取利潤。

(3)技術融資：

該中心將專利技術授予企業，除了帶來現金的收益外，另外也採取以技術入股的方式協助公司發展此技術，並佔有一定比例之公司股份，以著眼在未來上市後可獲得更高的報酬。

◆參訪心得

此次參訪的第二個單位為中國科學院北京國家技術轉移中心，中國科學院類似台灣的中央研究院，其擁有12個分院、100家直屬研究機構、100多個國家級重點實驗室和工程中心以及近千個野外觀測台站網路，全院科研人員達5萬餘人，其中國家技術轉移中心為中國科學院下轄機構，全國共有20餘所技術轉移中心，北京國家技術轉移中心為其當中1所單位。

北京國家技術轉移中心獲選為北京市最佳產權管理單位，其為活化技術資產增進技轉效益，設有許多鬆綁彈性的作法，如在中心內設置技術資產管理公司，負責行銷推廣中心技術資產，另外，在對企業的輔導部分，中心以技術融資長期持有該公司股份並進一步培植育成，由此可見該中心不論在技術研發或是行銷推廣均是相當貼近市場的需求。

在目前國內的大專院校中大都缺乏專責的技術推廣單位或先期技術研究單位，大部分技術的發展概以老師的興趣或專長為主，而少與產業界或政府單位貼近，以致在進行技術推廣時常發生應用上之落差。另一方面，國內的大專院校中，專責的技術推廣人員過少，又缺乏較彈性的運作機制（如公司體系），使得在技術推廣的過程中更行不易，上述參訪心得或許可作為日後改善之方向。

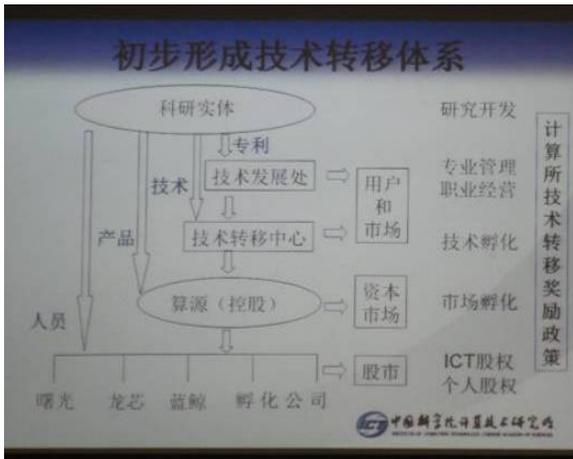


圖 6-5 中國科學院計算技術研究所初步形成技術移轉體系



圖 6-6 北京國家技術移轉中心簡介



圖 6-7 雙方意見交流會議

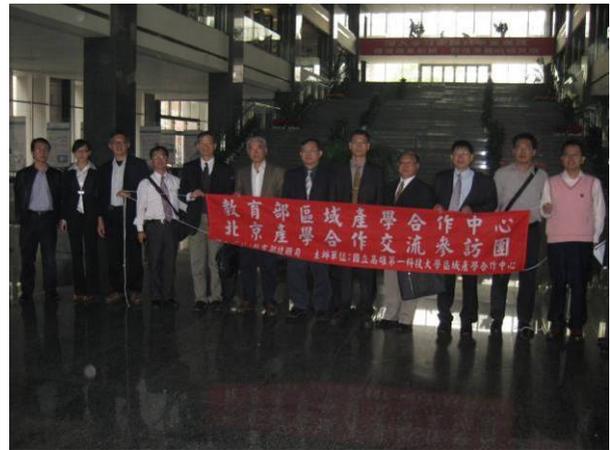


圖 6-8 會後雙方合影留念

三、AUTM北京技術移轉論壇

◆ 時間：2011年4月14日 星期四（上午）

（一）論壇主軸

本次論壇為北京市科學技術委員會、北京大學、中國科技部、北美大學技術經理人協會、義大利創新技術推廣署共同主辦。北京自許為未來中國及全球之跨國技術轉移樞紐和窗口，主要係因為北京有諸多大型國家級研究機構（如中科院）為研發、重量級大學（北大、清大等）培育人才及研發、北京中關村眾多科技公司為生產製造，形成北京智財三大支柱。

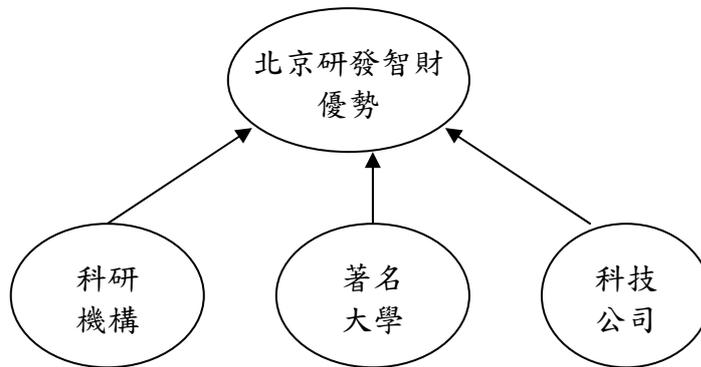


圖6-9 北京智財三大支柱

藉由此研發科技能量，形成智財交易技轉市場，故此論壇吸引中國及國際技轉專業人員及廠商參與，論壇主題為全球技轉趨式及新型產業之技轉市場會談。

（二）技術合作契約簽約儀式

該論壇主軸既為彰顯「技術創新資源的對接」，因此，論壇開幕舉行了多場次的技術轉移合作協議及特定項目的技轉簽約儀式，此彰顯各國與中國各界組織間已進行了初步技轉合作活動。惟由第二日北京市科委朱世龍副主任的演講觀之，中外技轉仍處於奠基階段，中國技轉大多仍為大陸內部之活動，外國機構對中國智財保護仍多所保留，中外技轉績效仍不明顯，該簽約式或為提升中外技轉而設，尚不足以證明中外技轉已十分熱絡。

表6-1 論壇技轉簽約儀式活動表

技術	簽約人
1. 中義技轉中心協議	中國科技部、義大利創新署
2. 各項實體技轉合作項目協議	中外各企業單位

(三)主題演講及論壇演講

該論壇之主題及論壇演講，包括下列主題：

1. WIPO 副秘書長王彬穎

王彬穎女士係任職於世界知識產權組織（「世知組織」）擔任副秘書長，其認為「世知組織」的主要任務是促進各國「實現創新驅動發展」，說明之重點如下：

- (1) 未來創新發展要由個人研發推動至團隊及網路，藉由「創新網路」才能使創新活動加速、加值提昇。
- (2) 全球氣候變遷，生物多樣性問題，須要加速全球創新活動。
- (3) 全球企業藉由外在研發取得創新能源約為 15%（2000），故企業建立「創新網路」以建立完整的企業發展解決方案。
- (4) 未來企業 IP 及創新資產非僅為研產品及市場收入，同時藉由（1）授權（2）出售（3）分割，可帶進更高之 IP 收入。
- (5) 企業應建立 IP Hub，以有效管理 IP 組合。
- (6) 新興國家未來將成為創新技術出口國。
- (7) 智慧電網（如引進北非太陽能至歐洲），需高度創新能量。
- (8) 各國應積極建立創新及技轉系統，以促進經濟成長。以下就上述重點以下圖說明之：

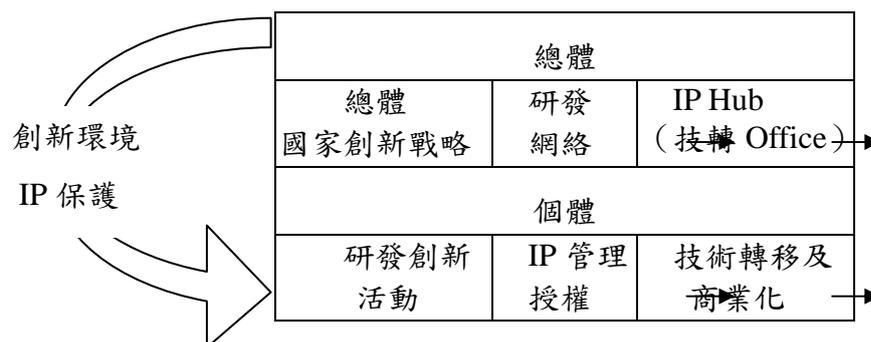


圖 6-10 知識產權示意圖

2. 美國大學技術經理人協會（ATUM）Mr. Stevens

ATUM 為本次論壇的共同主辦單位，其主要為各大學研發技轉 TLO 經理人所組成，Mr. Stevens 強調藉由 ATUM 資訊交換、教育訓練等工作，已促進各大學技

轉能量提昇。

3. 中國科技部副部長曹健林

曹副部長係主張中國應強化國際技轉交流，且必須以戰略性思考進行跨國技轉活動，未來中國自主創新須藉由技轉方足以達成。目前中國與世界各國已簽訂有100多個科技協定，包括潔淨能源開發等熱門領域，未來北京將成為國際技術資源的最重要地區，而北京中關村將成為全球创新中心、全球技轉中心。

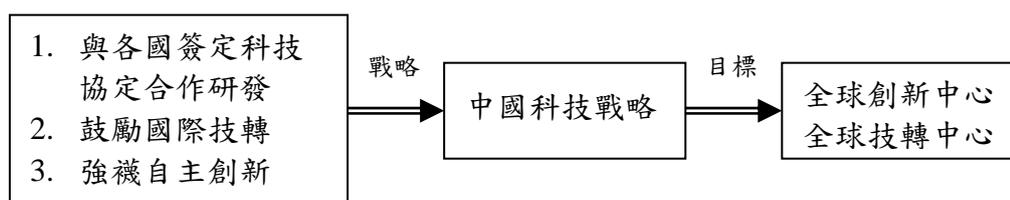


圖 6-11 北京技轉資源

4. 中國技術部火炬中心副主任蔡文沁

蔡副主任對中國八〇年代以來之智財管理改革為說明，該改革係建立三大體系，即建立：1.法律與政策，2.監管體系，3.技術交易市場，且中國以減免營所稅等機制鼓勵技轉（500萬人民幣以下重徵，以上減徵）。

表 6-2 智財運作

法律	監管	研發技轉機構	交易平台
科技、專利法等	1.中央科技部 2.省縣1000家分支機構	1.中關村等園區 2.中央134家(大型)技轉機構	中國、上海等技術智財交易所

該等架構之配套為：1.研發成果轉化為商品，2.技術移轉，3.投資基金，4.育成中心創設新企業。未來目標為：1.國際化、2.專業化、3.技轉服務體系化。重點工作為：1.增多研發項目，2.提昇人才質量，3.建立溝通渠道，4.建立研發基地。

◆ 時間：2011年4月14日 星期四（下午）

自1973年成立的美國大學技術經理人協會（AUTM，Association of University Technology Manager），至今已成為結合產官學研各界、戮力推動IPR*經營管理與技術移轉之國際化組織，其每年舉辦邀請會員參與的年會，已成為技轉界的年度盛事，活動探討議題包羅萬象，包括了IPR商業化、法律、政策、鑑價、訴訟、生物科技、數位內容等等。

其協會任務為支持與推展全球性大學技術轉移。核心價值有四：-創造大眾價值、保持領先地位、加強知識與資訊分享、專業與負責行為之保證。其兩天的論壇討論，專題演講原則上是以醫藥廠商贊助為主。

14日的各分組座談及演講領域為生物與醫藥技術、現代農業、新能源與節能環保技術、新一代資訊技術、IP最新發展應對研討、爭端解決與訴訟研討等。

各領域技術介紹及媒合的論壇場次，一次共有六場次同時上場報告分享與討論，只能擇其一相關領域聽取，例如：當日下午新能源與節能環保技術論壇（Sustainable Energy & Environment Technology Session），每個廠商上台報告15分鐘，雖有多廠商多項技術報告，但以專業性為主，對於產學合作僅能就其廠商的表達方式及公司團隊介紹予以記錄，而且各廠商的技術發表，其核心關鍵技術，廠商多數略過，顯見各外國廠商對於中國市場多採保留態度，屬投石問路之發表，公開討論空間鮮少。

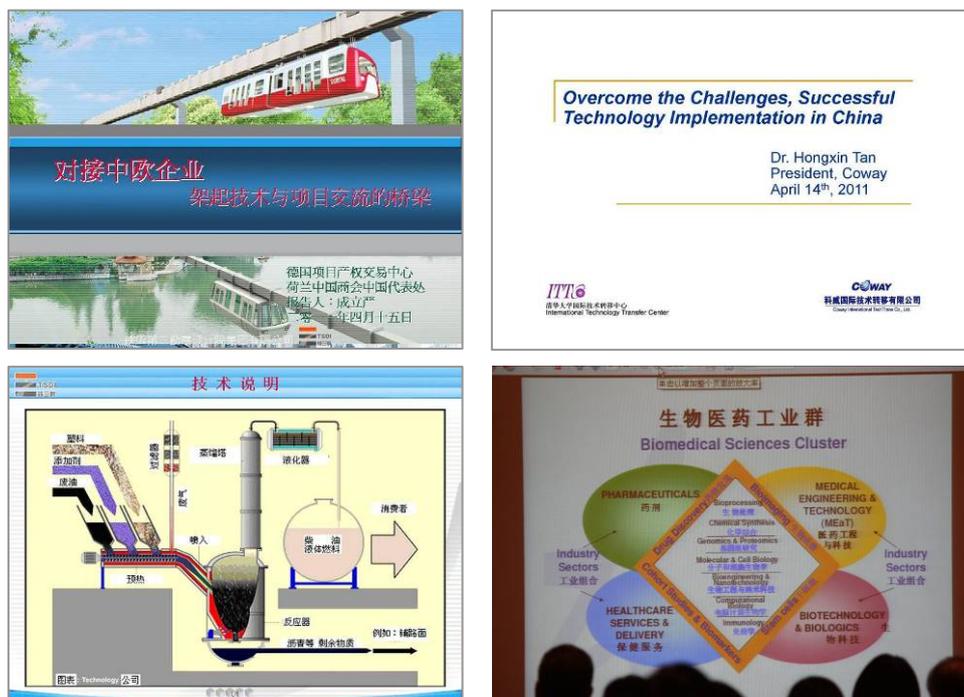


圖6-12 100/04/14下午各領域論壇技術分享。

日期/Date	时间/Time	活动/Activity
4月14日	9:00-9:20	开幕式/Opening Ceremony
April 14	9:20-9:30	签约仪式/Signing Ceremony
	9:30-10:30	主题演讲/Keynote Speech
	10:45-12:15	VIP大会论坛/VIP Forum
	13:30-18:00	中意科技创新专场/China-Italy Science & Technology Forum
		生物与医药技术专场/Bio-pharm Technology Forum
		现代农业技术专场/Agri-technology Forum
		新能源与节能环保技术专场/Sustainable Energy & Environment Technology Forum
		新一代信息技术专场/Information Communication Technology Forum
	13:30-15:15	IP最新发展亚洲应用/IP Intellectual Property in Asia
	15:45-18:00	知识产权保护与管理/IP Protection and Management
15日	9:00-10:00	主题演讲/Keynote Speech
	10:15-11:45	VIP大会论坛/VIP Forum
	13:30-18:00	IOUK及ISIS创新公司技术转移专场/IOUK & ISIS Innovation Company Technology Transfer Forum
		CABN WORLDISCOVERIES技术转移专场/CABN WORLDISCOVERIES Technology Transfer Forum
		瑞典IVL、西班牙Fedi+技术转移专场/Sweden IVL, Spain Fedi+ Technology Transfer Forum
	13:30-15:15	软件专利专场/Software Patent Forum
	15:45-18:00	网络版权专场/Internet Copyright Forum

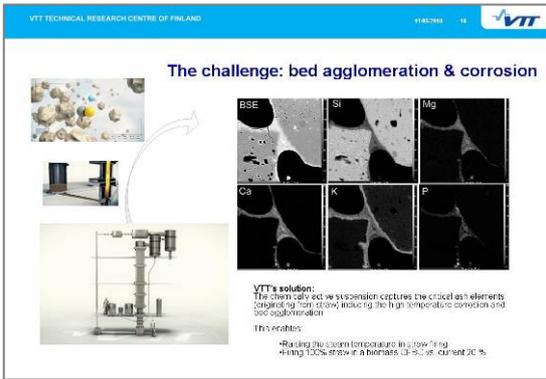


圖 6-13 100/04/14 下午的新能源與節能環保論壇技術分享。

而學術研討與培訓論壇，如 IP 最新發展應對研討、爭端解決與訴訟研討等，則是以法規及法律實務為主專業背景作為發表。

15 日的各分組座談及演講領域則有軟體專利與網路知識產權、產學研合作、孵化器（育成中心）與創業研討、國際技術轉移培訓。

◆ 時間：2011年4月15日 星期五（上午）

本次跨國技術轉移北京論壇邀請世界知名技術轉移及創新服務機構與大型跨國企業參加。會議目的在於強化國際之間的技術交流與創新服務知識的提升與互動，並且建立國際產學合作與技術交易的平台，利用技術移轉法規的建立與跨國技術移轉，來建立國際之間緊密的產學合作聯盟關係，促進區域的科技創新與發展。

（一）大會論壇－跨國技術移轉實踐

1. GE(CT)總經理：20年前設廠，著重生產，現在則重視人才培訓(20人到現在200，人才流失率小於百分之二)，技術反向輸出
2. 改革開放重點在引進創新技轉，自主創新是典型中國問題，中國花錢引進技術還要引進人才，跨距創業(留學生創業)
3. 中國難題：沿海廠商招商困難，大學畢業生就業難
4. 技術轉移層次：技術轉移，技術標準轉移，技術創新能力轉移以中國鋼鐵為例，生產占世界百分五十，輸出材料是低檔的，鋼鐵標準才是目標。
5. 技術創新轉移五跨平台：跨國，跨領域，政產學研用，知識產權保護，利益分配
6. Wto 三大支柱：TRIPS(Trade-Related_aspected_of intellectual property rights)
7. 產品：貨物，服務，有用信息
8. 利益微笑曲線
9. IP 應用：積極型，自用，許可，轉讓；消極型
10. 申請專利但免費供大家使用：目的可能為擴大利基，為後續專利銷售鋪路
11. 企業進行技術轉移：透過產品及利潤回饋社會
12. 企術轉移：知識技巧
13. 水平型技術轉移(單純引進技術應用)，螺旋型技術轉移(引進技術後再創新再轉移出去)
14. 問題：跨境，錢(政產出錢，老師及學校開發技術又拿來賣錢，利益權益?)
15. 技術轉移目的在追求技術價值最化。
16. 科學家的技術透過企業實務化，以提高產生技術價值。
17. 跨國技術轉移最大問題：文化及跨境距離效率。政策制約，操作方法。
18. 跨國技術轉移難，更需要政府支持。

(二)參訪心得

國際之間的跨國技術移轉已成為一個國家快速提升國家科技能力與國家競爭力的重要方法，藉由引進與運用國際的先端技術，可補足國內在科技研發上的技術缺口及落後時間，讓國家得以利用這些取得的先進技術作為基礎，結合國家的需要，發展出適合國家發展方向的技術。

跨國技術移轉的基礎在於將智財權形成知識化資產，可以在一定的法律與規則下自由的貿易與流通，如此一來才可以使智財權發揮最大的效益。而智財權法律已不再是一個國家內部的事務，而是一個國際之間受到重視的議題，智財權的保護一方面可以激勵一個國家的創新研發，但另一方面卻又限制了創新技術的使用和最大效益，也使得一些想要使用這些技術的發展中國家，提高了使用的成本與風險，所以過與不及的智財權保護法，都會造成創新的障礙。尤其在當前環保議題發燒的今天，我們應該在針對環保方面的創新研發，發展出一套可以激勵這個領域創新的機制，來解決人類所面臨的迫切性問題。

在中國，自行研發、自行研發，合作創新，引進創新國外技術轉移是自主創新的主要方式，政府單位以稅收減免，人才培育，資金支持等方式來鼓勵創新研發，並且積極提供國際技轉平台，渠道，使國內外的創新研發技術得以自由而快速的流通使用。而在企業方面，利用了產品自主創新，開放式創新(，買技術並吸收人才及業務模式創新等方式，強化了企業的本質及為企業找到了一條新的創新之路，



圖 6-14 產學研各界論跨國技術轉移論壇



圖 6-15 美國聯邦巡迴上訴法院院長 Randall R. Rader 專題演講

◆ 時間：2011 年 4 月 15 日 星期五（下午）

一、各國重點大學執行相關產學合作業務之現況分析

（一）美國：

1. 美國技術移轉關鍵成功因素：

- (1) 技術移轉專責人數與技轉績效成正比。
- (2) 機構因素：包含大學授權政策、學校單位聲譽等。
- (3) 技術因素：技術未來的應用領域、技術的獨特性與優越性、與現今的競爭產品作比較、技術的本質與複雜性的高低。
- (4) 發明者因素：發明者是否被認同為該領域之佼佼者與信賴度等。授權者是否提供予發明者足夠之誘因。
- (5) 市場因素：該技術應用之市場性。
- (6) 智財因素：該技術是否申請專利保護等。

（二）日本-東京大學：

1. 東京大學產學合作有專責之產學連攜本部負責推動，其服務範圍從制度設計、產學對談、產學媒合、專利管理、合約締結至成果分配協調一系列完整的服務，且亦連結技術移轉辦公室與創業投資部門，使東京大學產學合作績效得以年年成長。

東京大學執行產學合作之金三角

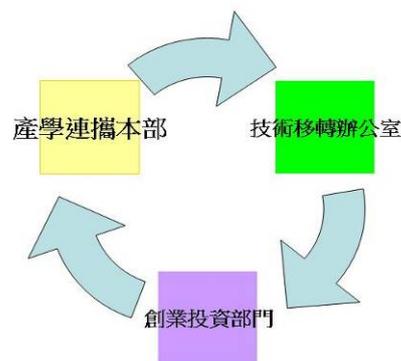
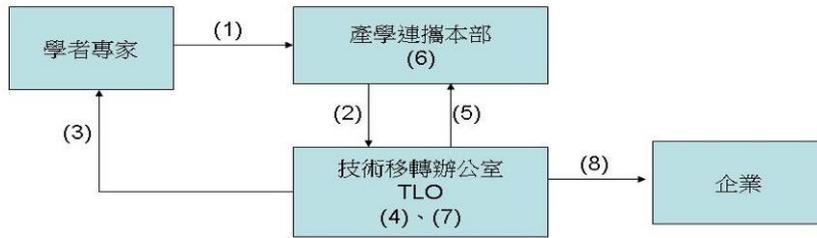


圖 6-16 產學合作金三角

2. 東大是日本首家批成立 TLO(Technology Lincensing Office)之大學，而該校新創公司與共同研究數量居全國之冠。

3. 東大 TLO 運作模式：

東大TLO運作模式



說明：

- (1)、(2)：發明揭露(Invention disclosure)
- (3)：了解技術/專利的可行性與市場性
- (4)：評估技術/專利的可行性與市場性
- (5)：推薦申請
- (6)：授權或技術移轉

圖 6-17 東大 TLO 運作模式

(三)新加坡-新加坡大學：

1. 該校技轉辦公室(INTRO)成立於 1992 年，具有三大事業部：海外學院(授權海外業務)、產業聯繫中心(執行技轉業務)與創業中心。
2. 專利與研發技術主要推廣管道：

新加坡國大推廣IP與研發技術主要管道

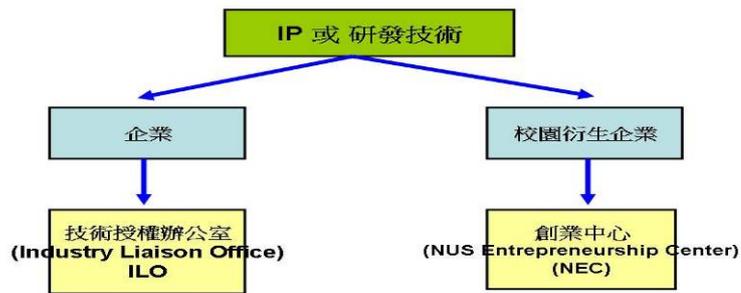


圖 6-17 東大 TLO 運作模式

3. 學生創業：

- (1)據內部統計，每年該校約有 200 位畢業生參與創業工作。
- (2)該校校友會每年均提供創業資金以鼓勵學生創業。
- (3)政府尚提供育成企業種子基金(Seeds Funds)與天使基金(Angel Funds)等資源協助創業。

(四)中國-北京清華大學：

1. 於 2001 年，清華大學技轉機構為中國首批國家級技術移轉中心之一。
2. 清華大學技轉系統包含三大部分，大學產業合作委員會、科技開發部與技術移轉中心。清華大學於 1994 年創辦清華科技園區，加速其科技成果商業化，並成為中國科技部、教育部選定 15 個國家大學科技園之一。
3. 林君頻，中國大陸的產學合作之研究-以北京大學、北京清華大學、上海交通大學為例，2009，政大科管所。林君所作研究如下：
 - (1)中國大陸政策的頒佈與資金補助，對於產學合作的影響效果顯著，每年的國家的重大計劃研究方向對於學校研究亦有影響。大學產學合作除了受中央政府政策影響之外，各地區的省市政府補助與政策也有很大的影響力。
 - (2)中國大陸大學在老師績效評量上，以論文創新與論文數量為主要評判標準，目前對於產學合作成效只保持支持態度，但未加入績效考核。
 - (3)中國大陸大學制訂各校科技政策，以中央發佈的國家科技政策及省市政府制訂的科技政策為指標與引導。產學合作的成效，也會受到大學本身的背景影響，因為校內的學院種類會影響與企業相關的程度。
 - (4)中國大陸大學的科技開發部，主要是幫教師建立與企業間的溝通橋樑，替教授找產業化的出入、替企業解決技術上的問題。並且參與簽訂合同、申請國家與地方政府基金等項目。
 - (5)產學合作中，成果分配的多寡與智慧財產權的分配會直接影響產學合作的效益，老師參與動機受成果分配影響，所以中國大陸大學一般都會給予老師很大的使用權利金空間，提高老師參與產學合作動機。智慧財產權的分配，會攸關學校與企業互動的動機，為使學校能有效使用研究技術，凡是屬於學校職務發明，智慧財產權皆歸屬學校。
 - (6)校辦企業改制後由資產經營管理公司負責管理，而大學不再直接管理校辦企業，也不為企業的直接股東，但大學為資產經營管理公司的最大的股東，而資產經營管理公司為校辦企業的股東，以這樣的管理方式免除大學承擔企業風險，且資產經營管理公司中的高層大多由大學派人擔任。

(五)英國-牛津大學：

1. 牛津大學成立於西元 1188 年，在英國是首屈一指的研究型綜合大學，研發經費充足，引領英國學界之風騷。
2. 在 1987 年成立 Isis Innovation Ltd，是由牛津大學百分百持有股份之企業，負責該校產學合作與技術移轉等業務之推展。

表 6-3 英國研發能量

年份	2006	2007	2008	2009	2010
大學投入資金 (單位:1 萬鎊)	120	120	120	250	250
成員數	36	37	44	54	62
取得專利數	57	49	68	64	73
技轉件數	45	50	74	69	93
校園衍生公司	6	7	4	4	3

3. 1990 年為連結產業界，成立 Oxford Innovation Society。截至目前，企業會員已有 175 家，且 OIS 規劃於 2011 年 7 月在香港成立類似的團體。

(六)臺灣-交通大學：

1. 該校為推廣產學合作，成立產學運籌中心，下轄智權與技轉組與創新育成中心等單位。下圖即為交通大學智財權中心定位的示意圖，上承各系所中心與其他學校及單位所委託本中心之研發成果，運用中心本身所建立的機制，讓研發成果作最有效益的發揮。透過技術移轉、授權及協助成立新創公司，將研發成果移轉至企業界，進而將相關的收益回饋至學校，再將此收益運用於未來的技術研發上，得以讓資源作有效的循環，俾使研發成果呈現其最大的潛力。
2. 產學合作執行成果：
 - (1)政府補助研究計畫經費：每年 7,000~8,000 萬美金。
 - (2)技術移轉收入：每年約 400 萬美金。
 - (3)企業委託產學合作經費：每年約 500 萬美金。
 - (4)校園衍生新創企業：從 2008 年起，每年約 5 家。
 - (5)學校專利：現有 512 個(含美國專利 140 個)，等待之專利件數尚有 1624 個。

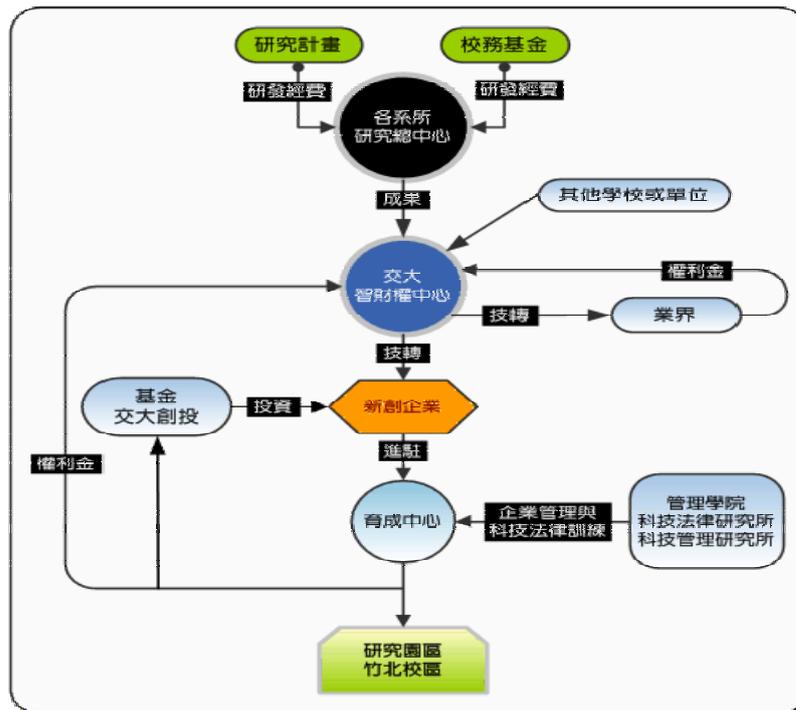


圖 6-18 交通大學智財權中心定位的示意圖

二、結語

觀察以上各國重點大學推動產學合作，歸納以下結論：

- (一) 產學合作績效與一國經濟相關，經濟實力越強，其產學合作績效指標也越優越。
- (二) 專利核准數與技術授權件數有明顯正相關。如日本核准專利數量多，技轉件數則維持高水平；新加坡則因專利核准數較少，技術授權狀況也比較少。
- (三) 國家相關部門若對重點大學提供較多研究資源與協助，其產學合作績效也會比較顯著。
- (四) 相關支援系統，如財務融資機制(創投基金、天使基金等)與大學將相關產學合作與技轉單位法人化(如英國、日本、中國與香港)對產學合作成果進入商品化應用階段將發揮重要影響力。
- (五) 衍生利益分配是維繫智財管理制度運作的關鍵，讓努力為智財運用有貢獻者，獲得應有的報酬。

柒、附件

一、2011 跨國技術移轉北京論壇議程(中文繁體)

2011 跨國技術轉移北京論壇
International Technology Transfer Beijing Conference
2011
(AUTM-Asia 2011)
(第六稿 6th draft)

2011 年 4 月 14-15 日

April 14-15, 2011

北京國際飯店（五星級）
Beijing International Hotel (Five star)

主辦單位

北京大學

中國科技部國際合作司

中國科技部火炬高技術產業開發中心

北京市科學技術委員會

美國大學技術經理人協會

承辦單位

北京大學國際知識產權研究中心

Hosted by

Peking University

Department of International Cooperation,
Ministry of Science & Technology, PRC

Torch Hi-tech Industry Development
Center, Ministry of Science &
Technology, PRC

Beijing Municipal Commission of
Science & Technology (BSTC)

Association University of Technology
Managers (AUTM)

Organized by

Institute for International Intellectual Property
Peking University (IIPP)

新加坡國立大學	National University of Singapore (NUS)
北京國際技術轉移協作網絡	Beijing International Technology Transfer Network (ITTN)
北京技術交易促進中心	Beijing Technology Exchange & Promotion Center (BTEC)
清華科威國際技術轉移有限公司	Tsinghua Coway International Technology Transfer Co., Ltd. (Coway)
清華大學知識產權法研究中心	IPR Center of Tsinghua University

贊助單位

亞太法學研究院
美國飛翰律師事務所

Sprusons
Trans Pacific

合作媒體

中央電視台
北京電視台
科技日報
人民日報
新華社
中國日報

Sponsored by

Asia Pacific Legal Institute
Finnegan, Henderson, Farabow, Garrett & Dunner, LLP

Sprusons
T ans Pacific

Supporting Media

CCTV
BTV
Science and Technology Daily
People's Daily
Xinhua News
China Daily

第一天

DAY 1

議程

A G E N D A

議 程 A G E N D A

4 月 14 日 (星期四)

April 14, 2011 (Thursday)

場次 Time	講題及講員 Topics and Speakers	時間 Duration/ 協調人 Coordinator
8:30 - 9:00	報到 Registration	30 min./BTEC and IIPP and Coway
9:00 – 9:20 開幕式 Opening Ceremony	<p><u>主持人/Moderator</u>：北京市科委領導</p> <p><u>開幕致詞/Opening Remarks</u>：科技部領導、國家知識產權局領導、北京市政府領導、北大校長、AUTM 總裁 (MOST, SIPO, Beijing Municipal Government, PKU President, AUTM President)</p>	20 min./BTEC 協調人 <i>/Coordinator : Chen Hongsheng</i>
9:20-10:00 主題演講 Keynote Speech	<p><u>主持人/Moderator:</u></p> <p><u>法蘭西斯·高銳，世界知識產權組織總幹事:各國政府的技術轉移支持政策(擬)</u> Dr. Francis Gurry, Director General, World Intellectual Property Organization(WIPO)</p> <p><u>中國科技部領導：中國政府的技術轉移與科技創新環境建設(擬)</u> Leader from Most, PRC</p>	40 min./BTEC and IIPP 協調人 <i>/Coordinator : Zheng Shengli, Chen Hongsheng</i>
10:00-10:15	<p>茶歇 Coffee break</p>	15 min/BTEC
10:15– 12:00 電視論壇 Forum on TV	<p><u>主持人/Moderator</u>：CCTV 2 主持人</p> <p><u>第一場講題/1st Group</u>：亞洲崛起——跨國技術轉移的機遇與挑戰 (Rising Asia: the opportunity and challenge for international technology transfer)</p> <p><u>專題講者/Speakers(5 人)</u> 法蘭西斯·高銳，世界知識產權組織總幹事 Dr. Francis Gurry, Director General, World Intellectual Property Organization(WIPO) 藍道•瑞德，美國聯邦巡迴上訴法院院長 Honorable Randall R. Rader, Chief Judge, U.S. Court of Appeals for the Federal Circuit 聯合國亞太技術轉移中心主任 Dr. Krishnamurthy Ramanathan, Head of APCTT 中國科技部領導 Leader from MOST, PRC</p>	105 min./Coway 協調人 <i>/Coordinator : Liu Zhengping</i>

場次 Time	講題及講員 Topics and Speakers	時間 Duration/協 調人 Coordinator				
	<p>國家知識產權局領導 Leader from SIPO, PRC</p> <p>第二場講題/2nd Group：聚焦中國——跨國技術轉移驅動區域創新，Focus on China: international technology transfer driving regional innovation</p> <p><u>專題講者/Speakers(5 人)</u> AUTM 總裁 Robin Rasor 歐盟創新驛站EEN高級官員 北京大學領導（副校長） Vice President of Peking University 北京市科委領導 Leader of Beijing Municipal Commission of Science & Technology(BSTC) 中國大型企業代表（如聯想集團、中國南車、中國北車、中國移動等） Chinese Innovation Company (i.e. Lenovo, CSR, CNR, China Mobile)</p>					
12:00–13:30	午餐 Lunch	90 min./BTEC				
13:30 –15:00	<p>世界知名技術轉移機構：技術推薦與對接專場，重點國家包括：美，加，以，英，法，德，西，意，芬，俄，澳，新，日，韓等 Tech introduction & partnering seminar special (Tech supply from US, Canada, Israel, UK, France, Germany, Spain, Italy, Finland, Russia, Australia, New Zealand, Japan, etc)</p> <table border="1" data-bbox="300 1469 1190 2042"> <tr> <td data-bbox="300 1469 552 2042"> <p>生物與醫藥技術推薦與對接（1） Bio-pharm tech Introduction & Partnering (1)</p> <p><u>主持人</u> <u>/Moderator:</u> Vicky(AUTM) <u>演講人</u> <u>/Speakers:</u> 1.Arun (US) 2.Vijay (India) 3.Rose Ritts (US)</p> </td> <td data-bbox="552 1469 762 2042"> <p>現代農業技術推薦與對接（1） Modern agri-tech Introduction & Partnering (1)</p> <p><u>主持人</u> <u>/Moderator:</u> <u>演講人</u> <u>/Speakers:</u> 1.Keith Jones (US)</p> </td> <td data-bbox="762 1469 973 2042"> <p>新能源與節能環保技術推薦與對接（1） New Energy & low carbon tech Introduction & Partnering (1)</p> <p><u>主持人</u> <u>/Moderator:</u> Jasmine Kway <u>演講人</u> <u>/Speakers:</u> 1.Coway (China)</p> </td> <td data-bbox="973 1469 1190 2042"> <p>新一代資訊技術推薦與對接（1） New generation of IT tech Introduction & Partnering Seminar (1)</p> <p><u>主持人</u> <u>/Moderator:</u> Li Xiaoming <u>演講人</u> <u>/Speakers:</u> 1. ITRI</p> </td> </tr> </table>	<p>生物與醫藥技術推薦與對接（1） Bio-pharm tech Introduction & Partnering (1)</p> <p><u>主持人</u> <u>/Moderator:</u> Vicky(AUTM) <u>演講人</u> <u>/Speakers:</u> 1.Arun (US) 2.Vijay (India) 3.Rose Ritts (US)</p>	<p>現代農業技術推薦與對接（1） Modern agri-tech Introduction & Partnering (1)</p> <p><u>主持人</u> <u>/Moderator:</u> <u>演講人</u> <u>/Speakers:</u> 1.Keith Jones (US)</p>	<p>新能源與節能環保技術推薦與對接（1） New Energy & low carbon tech Introduction & Partnering (1)</p> <p><u>主持人</u> <u>/Moderator:</u> Jasmine Kway <u>演講人</u> <u>/Speakers:</u> 1.Coway (China)</p>	<p>新一代資訊技術推薦與對接（1） New generation of IT tech Introduction & Partnering Seminar (1)</p> <p><u>主持人</u> <u>/Moderator:</u> Li Xiaoming <u>演講人</u> <u>/Speakers:</u> 1. ITRI</p>	<p>技術轉移學術研討 Tech transfer seminar</p> <p>IP 最新發展應對研討 International IPR Dev And Asian Response <u>主持人/Moderator:</u> Rader and Liu <u>演講人/Speakers:</u> Adelman Goddar Tamai Zhang Guangliang <u>評論人</u> <u>/Discussants:</u></p>
<p>生物與醫藥技術推薦與對接（1） Bio-pharm tech Introduction & Partnering (1)</p> <p><u>主持人</u> <u>/Moderator:</u> Vicky(AUTM) <u>演講人</u> <u>/Speakers:</u> 1.Arun (US) 2.Vijay (India) 3.Rose Ritts (US)</p>	<p>現代農業技術推薦與對接（1） Modern agri-tech Introduction & Partnering (1)</p> <p><u>主持人</u> <u>/Moderator:</u> <u>演講人</u> <u>/Speakers:</u> 1.Keith Jones (US)</p>	<p>新能源與節能環保技術推薦與對接（1） New Energy & low carbon tech Introduction & Partnering (1)</p> <p><u>主持人</u> <u>/Moderator:</u> Jasmine Kway <u>演講人</u> <u>/Speakers:</u> 1.Coway (China)</p>	<p>新一代資訊技術推薦與對接（1） New generation of IT tech Introduction & Partnering Seminar (1)</p> <p><u>主持人</u> <u>/Moderator:</u> Li Xiaoming <u>演講人</u> <u>/Speakers:</u> 1. ITRI</p>			

場次 Time	講題及講員 Topics and Speakers				時間 Duration/協 調人 Coordinator
	<u>評論人</u> /Discussants: 1. Ito (Japan) <u>協調</u> /Coordinator : Xia Wenhuan	2.Suzuki (Japan) 3. <u>評論人</u> /Discussants: <u>協調</u> /Coordinator : Xia Wenhuan	2.Lita Nelson (US) 3. <u>評論人</u> /Discussants: <u>協調</u> /Coordinator : Xia Wenhuan	(Taiwan) 2. Andy (KCA) 3. Ito (Japan) <u>評論人</u> /Discussants: 1.Baidu(China) <u>協調</u> /Coordinator : Xia Wenhuan	Zheng Liu(Microsoft China) <u>協調人</u> /Coordinator: Paul, Zheng Shengli 90 min./IIPP
15:00– 15:30	茶歇 Coffee Break				30 min.
15:30 – 17:00 Partnering seminar	生物與醫藥技術 推薦與對接 (2) Bio-pharm tech Introduction & Partnering (2) <u>Matching with</u> <u>Chinese partners</u> <u>協調</u> /Coordinator : Xia Wenhuan 180 min./ITTN	現代農業技術 推薦與對接 (2) Modern agri-tech Introduction & Partnering (2) <u>Matching with</u> <u>Chinese</u> <u>partners</u> <u>協調</u> /Coordinator : Xia Wenhuan 180 min./ITTN	新能源與節能 環保技術推薦 與對接 (2) New Energy & low carbon tech Introduction & Partnering (2) <u>Matching with</u> <u>Chinese</u> <u>partners</u> <u>協調</u> /Coordinator : Xia Wenhuan 180 min./ITTN	新一代資訊技 術推薦與對接 (2) New generation of IT tech Introduction & Partnering Seminar (2) <u>Matching with</u> <u>Chinese</u> <u>partners</u> <u>協調</u> /Coordinator : Xia Wenhua 180 min./ITTN	爭端解決與訴訟研 討 Dispute Resolution &Litigation <u>主持人/Moderator:</u> Rader/Judge K. <u>演講人/Speakers:</u> John Alison David Su (TSMC) Sprusons Wang Yongchang <u>評論人</u> /Discussants: <u>協調人</u> /Coordinator: Paul, Zheng Shengli 90 min./IIPP
18:00 –20:00	晚宴 Banquet				120 min./BTEC

第二天

DAY 2

議程

AGENDA

議 程 A G E N D A

4 月 15 日 (星期五)
April 15, 2011 (Friday)

場次 Time	講題及講員 Topics and Speakers	時間 Duration/ 協調人 Coordinator
8:30 – 9:00	報到 Registration	30 min. /BTEC and IIPP and Coway
9:00 –10:00 主題演講 Keynote Speech	<p>主持人/Moderator <u>藍道·瑞德，美國聯邦巡迴上訴法院院長：專利技術轉讓中的法律問題(擬)</u> Honorable Randall R. Rader, Chief Judge, U.S. Court of Appeals for the Federal Circuit</p> <p><u>中國大型企業代表（如聯想或中國南車或中國北車或中國移動）：中國企業國際化與智慧財產權戰略（擬）</u> Chinese Innovation Company (i.e. Lenovo or CSR or CNR or China Mobile)</p>	60 min. /BTEC and IIPP <i>協調</i> /Coordinator: Paul, Liu zhengping
10:00-10:15	茶歇 Coffee Break	15 min./BTEC
10:15–11:20	<p>世界知名技術轉移機構：技術推薦與對接專場 Tech introduction & partnering seminar special</p> <p>同 4 月 14 日形式，按生物與醫藥、現代農業、新能源與節能環保、新一代資訊等專題技術領域，組織推薦與對接。重點國家包括：美、加、以、英、法、德、西、意、芬、俄、澳、新、日、韓等</p> <p>10:15–11:20，技術推薦 11:20–12:30，項目對接 Following April 14th, tech introduction & partnering seminar special by Bio-pharm, Modern agri, New energy & low carbon, and New generation of IT Tech supply from US, Canada, Israel, UK, France, Germany, Spain, Italy, Finland, Russia,</p>	<p style="text-align: center;">技術轉移學術研討 Tech transfer seminar</p> <p>產學研合作 University-Industry Collaboration</p> <p>主持人/Moderator: Robin Rasor</p> <p>演講人/Speakers: 1. Kevin Cullen , Glasgow 2. 3. 4. 評論人 /Discussants: 協調人 /Coordinator: Lily, Paul, Zheng</p> <p>育成與創業研討 Incubator and Start up</p> <p>主持人/Moderator: Lily 演講人/Speakers: 1. Wong PK (NUS) 2. Yossi Smaller (Israel?) 3. 評論/Discussants: 協調 /Coordinator: Lily, Paul, Zheng Shengli 65 min./IIPP</p>

場次 Time	講題及講員 Topics and Speakers		時間 Duration/協 調人 Coordinator
11:20– 12:30	Australia, New Zealand, Japan, Korea, etc...	135 min./IIPP and IPR Center of Tsinghua Univ.	<i>Shengli</i> 65 min./IIPP
	10:15–11:20 , Tech Introduction 11:20–12:30 , Partnering Seminar <i>協調/Coordinator : Xia Wenhuan</i> 135 min./ITTN		技術轉讓談判技巧 TT negotiation skills <u>主持人/Moderator:</u> Jane Muir <u>演講人/Speakers:</u> 1. 2. 3. <u>評論人</u> <u>/Discussants:</u> <u>協調人</u> <u>/Coordinator:</u> Lily, Paul, Zheng Shengli 70 min./IIPP
12:30–13:30	午餐 Lunch		60 min./BTEC

4月15日(星期五)下午
 April 15, 2011 (Friday , afternoon)

場次 Time	講題及講員 Topics and Speakers	時間 Duration/協調人 Coordinator	場次 Time
13:30–17:00	<p>跨國技術轉移專案自由對接區 A match-making area for int'l tech transfer free talking meeting</p> <p style="text-align: right;"><i>協調</i> /Coordinator : Xia Wenhuan 210 min./ITTN</p>	<p>分專題領域參觀： 生物醫藥、新能源與節能環保、資訊通信、現代農業等北京地區的專業園區、產業集群、代表企業等。包括：中關村大興生物醫藥產業基地、中關村生命科學園、中關村環保科技示範園、中關村軟體園、上地資訊產業基地、北京經濟技術開發區、國家現代農業科技城等。 Visit to Beijing science parks and industry clusters, ie. DAXING Biological & Pharmaceutical Park, Life Science Park, Zpark, Environment Protection Park, BDA, National Technology City of Modern Agriculture...</p> <p style="text-align: right;"><i>協調</i>/Coordinator : Xia Wenhuan 210 min./ITTN</p>	<p>國際技術轉移研修 (英語授課)</p> <p>AUTM tech-transfer Workshop (teaching in English)</p> <p>1. Marketing (Jane Muir, AUTM) 2. Valuation (Ashley Stevens, AUTM)</p> <p style="text-align: right;"><i>協調人</i> /Coordinator: Chen Yanyan 210 min./Coway and AUTM</p>
18:00–20:00	晚宴 Banquet		120 min./BTEC

2011 跨國技術轉移北京論壇

International Technology Transfer Beijing Conference 2011 (AUTM-Asia 2011)

(第六稿 6th draft)

說明 Notes :

1. At the venue of “Tech introduction & partnering seminar special”, a tech show area by tech sector will be arranged both for all tech projects both from AUTM members and other tech transfer agencies all over the world. Meanwhile, local matching partners are welcome to set up show booths at the same venue.

2. The website of the Conference will be constructed, including the introduction, agenda, registration, participants, Beijing focus, news update and presentation and technology materials download, etc.

3. Registration fee for international: USD 200 each; registration fee for local: RMB 1200 each. The registration fee covers the all seminar modules, presentation and technology project materials, translation, meal, visit program, and AUTM tech-transfer Workshop tuition, during the Conference. ITTN will cover the registration fee for the local participants in order to attract more local participants.

4. Accommodation price of Beijing International Hotel:

Business floor: 680RMB/night (including breakfast and service charge)

Executive floor: 1100RMB/ night (including breakfast and service charge)

二、北京工業大學簡報

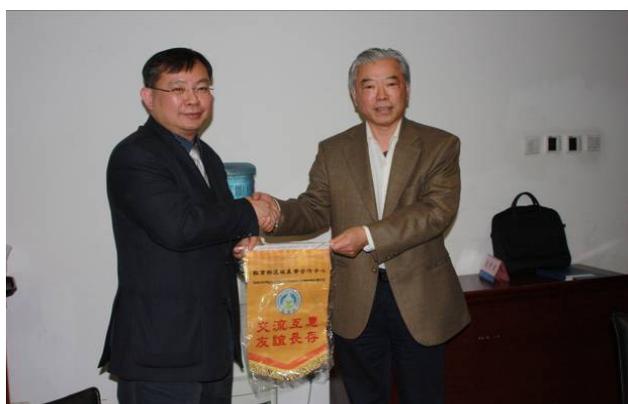
三、「2011 跨國技術轉移北京論壇參與心得分享簡報」

四、活動照片花絮

(一) 4/13 上午參訪北京工業大學及中國科學院北京國家技術轉移中心照片



(三) 4/13 下午參訪 中國科學院計算技術研究所照片



(四) 4/14~4/15 参加 ATUM-Asia 2011 北京技术转移论坛照片

